

המפְקָד נָא יַעֲבֹר לְדוֹם, עֲמוּד דוֹם



Hamifkad na ya'avor l'dom, Amod Dom

Stand to attention

המפְקָד נָא יַעֲבֹר לְנֶחֱם, עֲמוּד נֶחֱם



Hamifkad na ya'avor l'noach, Amod Noach

Stand at ease

לְשִׁירַת הַמְנוֹן הַתְּנוּעָה,
המפְקָד נָא יַעֲבֹר לְדוֹם, עֲמוּד דוֹם



L'shirat **Himnon HaTnua**,
Hamifkad na ya'avor l'dom, Amod Dom

For the singing of the Movement Anthem,
stand to attention

יָד אַחִים לְכֶם שְׁלוּחָה
הַנוֹעַר הַחֲבִיב
עַל דָּגְלֵנוּ כָּלְכֶם חָנוּ מִסָּבִיב
יִזְהִיר לְכֶם כּוֹכַב תּוֹרָה
יִרְכָּכֶם סוּגָה בְּעִבוּדָה
בְּלֵב אַמִּיץ
בְּעֶזְרַת ה', עֲלֵה נִעְלָה
קַדִּימָה, בְּנֵי עַקִּיבָא, הִיָּד בְּמַעְלָה!

Yad achim lachem shelucha
Hano'ar hechaviv
Al digleinu kul'chem chanu misaviv
Yazhir lachem kochav Torah
Dar'kechem sugah b'Avodah
B'leiv amitz
B'ezrat Hashem aloh na'aleh
Kadimah Bnei Akiva heidad b'ma'aleh!

A brotherly hand is outstretched to you,
Beloved youth,
Gather yourselves around our flag.
The star of Torah shall shine for you,
Your path shall be one of work.
With a brave heart
And with the help of God, we will surely go up.
Onward Bnei Akiva, forward to the top!

מוֹלֶדֶת זוֹ אֶרֶץ אֲבוֹת
אֶרְצֵנוּ הַקְּדוּשָׁה
מִיַּד אַבִּיר יַעֲקֹב לָנוּ מוֹרָשָׁה
רְאֵשֵׁינוּ בְּעִמְקֵי תוֹרָתָהּ
כַּפְּיֵנוּ בְּרִגְבֵי אֲדָמָתָהּ
בְּלֵב אַמִּיץ
בְּעֶזְרַת ה', עֲלֵה נִעְלָה
קַדִּימָה, בְּנֵי עַקִּיבָא, הִיָּד בְּמַעְלָה!

Moledet zu eretz avot
Artzeinu hak'doshah
Midei avir Ya'akov lanu morasha
Rasheinu b'imkei Toratah
Kapeinu b'rigevei admatah
B'leiv amitz
B'ezrat Hashem aloh na'aleh
Kadimah Bnei Akiva heidad b'ma'aleh!

This Homeland, the land of our fathers,
Our Holy Land,
We have inherited from the mighty hand of Jacob.
Our minds are filled with her Torah,
Our hands are immersed in her soil.
With a brave heart
And with the help of God, we will surely go up.
Onward Bnei Akiva, forward to the top!

המפְקָד נָא יַעֲבֹר לְנֶחֱם, עֲמוּד נֶחֱם



Hamifkad na ya'avor l'noach, Amod Noach

Stand at ease

לשירת **המנון המדינה**,
המפקד נא יעבר לדום, עמוד דום



L'shirat **Himnon HaMedinah**,
Hamifkad na ya'avor l'dom, Amod Dom

For the singing of Israel's National Anthem,
stand to attention

כל עוד בלבב פנימה
נפש יהודי הומיה
ולפאתי מזרח קדימה
עין לציון צופיה
עוד לא אבדה תקותנו
התקוה בת שנות אלפים
להיות עם חפשי בארצנו
ארץ ציון וירושלים

Kol od baleivav p'nimah
Nefesh Yehudi homiyah
Ul'fa'atei mizrach kadimah
Ayin l'Tziyon tzofiyah
Od lo avda tikvateinu
Hatikvah bat shnot alpayim
Lihiyot am chofshi b'Artzeinu
Eretz Tziyon vi'Yerushalayim

As long as deep within the heart,
The Jewish spirit yearns,
And forward to the East
To Zion, the eye turns,
Then our hope will not be lost,
The hope of two thousand years,
To be a free people in our land,
The land of Zion and Jerusalem.

המפקד נא יעבר לנח, עמוד נח



Hamifkad na ya'avor l'noach, Amod Noach

Stand at ease

לברכות,
המפקד נא יעבר לדום, עמוד דום



L'vrachot,
Hamifkad na ya'avor l'dom, Amod Dom

For the blessings,
stand to attention

מי אנחנו?
בני עקיבא!

Mi anachnu?
Bnei Akiva!

Who are we?
Bnei Akiva!

מה חיינו?
תורה ועבודה!

Meh chayeinu?
Torah va'Avodah!

What is our way of life?
Torah and Work!

מה סיסמתנו?
עם ישראל, בארץ ישראל,
על פי תורת ישראל!

Ma sismateinu?
Am Yisrael, b'Eretz Yisrael,
al pi Torat Yisrael!

What is our motto?
The Jewish People in the Land of Israel
living according to the Torah!

ה' עמכם

Hashem Imachem

May God be with you

יברכך ה'

Yevarechecha Hashem

May God bless you

פטורים

Peturim

Dismissed